



Benim Çocuğum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

BENİM ÇOCUĞUM *bir aile filmi*

2013 • 82 dakika • Renkli • Türkçe

Yönetmen: Can Candan

Yapım: Surela Film

Yapımcılar: Can Candan, Ayşe Çetinbaş, Gökçe İnce

Ortak Yapımcı: H. Metehan Özkan

Film Hakkında

Çocuğunuz size eşcinsel, biseksüel veya trans olduğunu açıklarsa ne olur?

Çocukları LGBT (lezbiyen, gey, biseksüel, trans) bireyler olan Türkiyeli bir grup anne - babanın hikayelerini seyirciye taşıyan “Benim Çocuğum”, Ocak 2013’te tamamlandı. Yönetmenliğini Can Candan’ın üstlendiği, 82 dakikalık uzun metraj belgeselde muhafazakar, homofobik, transfobik bir toplumda bir yandan aile, bir yandan da aktivist olmanın ne anlama geldiğini yeniden tanımlayan yedi ebeveynin deneyimleri aktarılıyor.

www.benimcocugumbelgeseli.com

İletişim:

SURELA FİLM

info@surelafilm.com

Tel: +90 212 227 34 96

www.surelafilm.com



Benim Çocuğum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

Özet

Çocuğunuz size eşcinsel, biseksüel veya trans olduğunu açıklarsa ne olur?

“Benim Çocuğum”, çocukları LGBT (lezbiyen, gey, biseksüel, trans) bireyler olan Türkiyeli bir grup anne ve babaya odaklanarak, bu cesur ve ilham veren ebeveynlerin hikayelerini seyirciye taşıyan uzun metraj bir belgeseldir. Bu belgeselde, muhafazakar, homofobik ve transfobik bir toplumda bir yandan ebeveyn ve aile, bir yandan da aktivist olmanın ne anlama geldiğini yeniden tanımlayan yedi ebeveynin kendi deneyimlerini en içten şekilde seyirciye aktarmalarına tanıklık ediyoruz. Çocuklarını olduğu gibi kabul etmenin zorlu yolunu katetmekle kalmayan bu ebeveynler, daha da ileri giderek, deneyimlerini diğer LGBT aileleri ve toplumla paylaşıyorlar.

İzleyiciyi İstanbul’da beş eve götüren belgeselde, LGBT bireylerin aileleri kendi ebeveynlik deneyimlerini, çocuklarının büyüme ve kendilerine açılma dönemlerini, bu süreçle baş ederken geçtikleri zorlu yolları, kendi aileleriyle bu durumu nasıl paylaştıklarını ve ebeveyn olmanın neler gerektirdiğini yeniden öğrendikleri süreçleri anlatıyorlar. Aktardıkları deneyimler inkar, travma, çaresizlik, korku, utanma, kabullenme ve yeniden doğma gibi temalarda ortaklaşıyor. Kendilerini bu deneyime hazırlayacak hiçbir şeye sahip olmadıklarından bahsediyorlar. Ne ebeveynlikle ilgili kılavuzların herhangi birinin, ne büyüklerinden kendilerine aktarılanların, ne de okullarda gördükleri eğitimin, LGBT bir çocuğun ebeveyni olmanın nasıl birşey olabileceğine değinmediğini ifade ediyorlar. Bunu baştan sona kendi kendilerine öğrenmek zorunda kaldıklarını vurguluyorlar. Çocuklarının açılma sürecine ilişkin deneyimlerini, bir çocuğun ölmesi ve yenisinin doğması tarifi üzerinden anlatıyorlar. Son derece travmatik olan bu deneyimin aynı zamanda kendilerinin de yeniden doğmasına neden olduğunu, çünkü birey olmanın, kendine dürüst davranmanın ve ebeveyn olmanın ne anlama geldiğini sorgulamaya başlamalarına yol açtığını söylüyorlar. Ayrıca, çocuklarının durumunu kendi ebeveynlerine, ailelerine ve arkadaşlarına açtıklarında dışlanıp dışlanmayacaklarını kestiremediklerini, aile bağlarının bu kadar önem taşıdığı muhafazakâr bir toplumda “başkalarının” tepkilerinin ne olacağı korkusuyla da başetmek zorunda kaldıklarını anlatıyorlar. Diğer yandan, çocukları kendilerine açılmış olduğu için kendilerini son derece şanslı hissettiklerinden ve evlatlarının tüm bu süreç boyunca öğretmenleri haline geldiğinden bahsediyorlar.

Ayrıca bu filmde, başlangıcından bu yana LİSTAG’a gönül ve destek vermiş olan iki LGBT-hakları aktivistiyle de tanışma fırsatı buluyoruz. Düzenledikleri haftalık toplantılarda, bu gönüllü LGBT aktivistleri ile birlikte görünürlük, kabul görme ve eşit haklar çerçevesinde yürüttükleri aktivizme tanıklık ediyoruz. Cinsellik, cinsiyet kimlikleri, cinsel yönelim ve bireyin bu tanımlar etrafında geçirdiği dönüşümlerin tartışıldığı aylık toplantıların birinde ise ebeveynler ve gönüllü psikologlarla biraraya geliyoruz. Bir LİSTAG geleneği olarak ayda bir düzenlenen akşam yemeğinde, ailelerin çocukları ile ilk kez buluşuyoruz. Bu noktada, başka şehirlerden ebeveynler ve çocukları da bize katılıyor. LİSTAG ebeveynleri ve çocuklarının yılda bir kez İstanbul’da gerçekleştirilen Onur Yürüyüşü’nde taşıyacakları döviz ve pankartları hazırlamalarına şahit oluyoruz. Onur Yürüyüşü boyunca, LGBT bireyler, aileleri, destekçiler ve siyasetçilerin de katılımıyla genişleyen ebeveyn grubu ile birlikte yürüyoruz.



YÖNETMEN HAKKINDA

Belgesel sinemacı ve akademisyen Can Candan lisans derecesini ABD'de Hampshire College'dan sinema-televizyon dalında, sanatta yeterlik (doktora seviyesi) diplomasını da yine ABD'de Temple Üniversitesi'nden film ve medya sanatları dalında aldı. Yönetmenliğini yaptığı belgeseller *Boycott Coke* (1989), *Exodus* (1991), *Duvarlar, Mauern, Walls* (2000) ve *3 Saat* (2008) festivallerde, galerilerde, televizyonlarda, konferanslarda, üniversitelerde gösterildi, çeşitli ödüller kazandı.

2000 yılına kadar ABD'de, sonrasında da Türkiye'de çeşitli üniversitelerde ve eğitim kurumlarında film - medya sanatları üzerine dersler verdi, atölyeler düzenledi. 2000 -2005 yılları arasında İstanbul Bilgi Üniversitesi'nde öğretim elemanı, bölüm başkanı ve yüksek lisans program direktörü olarak çalıştı. 2005-2009 yılları arasında Sabancı Üniversitesi'nde ders veren Candan, 2007'de Boğaziçi Üniversitesi'nin öğretim kadrosuna katıldı.

Benim Çocuğum, Belgesel Araştırmaları Merkezi doçistanbul'un kurucularından olan Candan'ın üçüncü uzun metraj belgesel filmi.

FİLMOGRAFİ

Kısa Metraj: *Boycott Coke* (1989); *Exodus* (1991)

Uzun Metraj: *Duvarlar, Mauern, Walls* (2000); *3 Saat* (2008); *Benim Çocuğum* (2013)



Benim Çocuğum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

YÖNETMEN GÖRÜŞÜ

'Benim Çocuğum'daki anne ve babalarla ilk karşılaşmam 2010 yılında, nefret cinayetine kurban giden bir trans kadının acılı annesinin sarf ettiği "koskoca dünyaya benim çocuğumu sığdıramadılar" sözlerinin akabinde bir konferansta oldu. Konferanstaki panelde çocukları eşcinsel ve trans olan dört ebeveyn, son derece açık ve etkileyici bir şekilde kendi annelik ve babalık deneyimlerini anlatıyordu. Yetişkin bir çocuk ve aynı zamanda bir baba olarak, gözyaşları içinde onları dinlerken, kendi benzersiz kişisel deneyimlerini anlatıyor gibi görünmelerine rağmen, aslında her insanın kendisiyle ilişkilendirebileceği bir şeye de değindiklerini fark ettim: Bir insanın ailesi içinde ve toplumda kendi olma mücadelesi ve olduğu gibi kabul edilme ihtiyacı ve isteği. Aynı zamanda, bu anne ve babalar onları dinleyenlere, ebeveyn, aile ve eylemci olmanın ne demek olduğunu düşündürüyorlardı. Hemen orada bu filmi yapmak istedim çünkü hikayeleri daha çok insan tarafından duyulmalıydı ve izleyici orada bu hikayeleri dinlerken benim hissettiklerimi hissetmeliydi. LİSTAG ebeveynleri de belgesel fikrine çok sıcak bakınca, bu filmin en kısa zamanda yapılması karar verdik ve çok değerli bir işbirliği başlamış oldu.

Bu filmi yaparken önümdeki zorluk, bu etkileyici hikayeleri, LGBT konusunda varolan önyargıları ve korkuları beslemeden, konuyu olduğundan daha da ötekileştirmeden anlatabilmektir. Bu amaçla çok basit bir film yapmaya karar verdim. Film izlerken seyircinin kendi samimi deneyimlerini anlatan anlatıcılar ve hikayeleri ile baş başa kalmasını; anlatıcıların seyirciden ilgi ve katılım talep ettikleri bir deneyim yaşamasını istedim. Bu film eylemcilikten ziyade içinde mücadele, dönüşüm ve umut barındıran ve seyircinin de empati yoluyla kendisi ile ilişkilendirebileceği bir insanlık deneyimi ile ilgili.

LİSTAG ebeveynlerinin Türkiye'de kısa bir süre içinde başarabildikleri bir çok eylemcinin yıllarca başarabilmek için mücadele ettiği bir şey. Onlar LGBT hakları mücadelesini toplumun kıyılarından alıp, merkezine taşıyabildiler. Hikayelerini paylaşarak insanların kalplerine dokundular, düşüncelerini değiştirdiler ve onları eyleme davet ettiler.

2010 yılında bu filmi yapmaya karar verdiğimizden beri Türkiye'de onlarca, dünyada da yüzlerce LGBT birey nefret cinayetleri sonucu öldürüldü. LGBT bireylere yönelik ayrımcılık ve şiddeti derhal durdurmamız gerekiyor. Bu temel insan hakları mücadelesinde bu cesur ve ilham verici ebeveynlerden öğrenecek çok şeyimiz var. Bu film aracılığı ile onların hikayelerini dinlemek ve eylemlerine dahil olmak bunun için iyi bir başlangıç olabilir.

Can Candan, Ocak 2013



Berim Çocukum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

AİLELER VE LİSTAG (LGBT Aileleri İstanbul Grubu)

Ocak 2008'de Lambdaİstanbul LGBT Dayanışma Derneği çatısı altında bir elin parmaklarını geçmeyecek sayıda ebeveynin bir araya gelmesiyle ilk filizlerini atan LİSTAG, çocukları LGBT olan anne babalar ve aile yakınları için çalışan bir dayanışma ve destek grubudur.

LİSTAG her hafta gruba yeni katılan bireylerle tanıştıkları ve etkinliklerini planladıkları toplantılar ve ayda bir kez de LGBT (lezbiyen, gey, biseksüel, trans) bireylerinin aileleriyle bir araya geldikleri yemekler düzenlemektedir. Ayrıca her ayın ilk Perşembe akşamı Cinsel Eğitim Tedavi ve Araştırma Derneği'nin (CETAD) gönüllü psikiyatrları ve psikologlarıyla bir araya gelip, biyolojik cinsiyet, cinsel kimlik, cinsel yönelim, cinsel rol ve davranış, toplumsal cinsiyet gibi kavramlar üzerine tartıştıkları toplantılar gerçekleştirmekte; her ayın üçüncü Cumartesi günü Lambda Kültür Merkezi'nde "açılma" toplantılarına katılmakta; toplumda görünürlük kazanabilmek amacıyla çeşitli sivil toplum kuruluşları ve üniversitelerin düzenlediği paneller ve söyleşilerde yer almakta; medyaya röportajlar vermekte ve radyo programlarına katılmaktadır. LİSTAG, aynı zamanda 2008'den beri katıldığı İstanbul'daki Onur Haftası Yürüyüşleri'nde de en çok dikkat çeken gruplardan biridir. Türkiye'deki faaliyetlerinin yanı sıra LİSTAG dünyadaki diğer ebeveyn ve aile örgütleriyle de işbirliği halindedir. Grup üyeleri İtalya'daki AGEDO, Almanya'daki BEFAH, İngiltere'deki FFLAG ve İspanya'daki AMGYL ile ortak toplantılar düzenlemiştir.

LİSTAG 2008'den günümüze Türkiye toplumu içinde önemli bir politik alan açmıştır. LGBT bireylere, ailelerine açılmanın o kadar da imkânsız bir şey olmadığını mesajını verip, onları cesaretlendirmiştir. LGBT bireyler ve örgütleriyle dayanışmayı sürdürdüğü gibi medyadaki demeçleriyle ve politikacılarla sürdürdüğü temaslar sayesinde güncel politikaya müdahale ederek LGBT hareketinin vazgeçilmez bir parçası olmuştur.



Berim Çocuğum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

Aile kavramını yeniden tanımlamak...

Toplumumuza LİSTAG'ın yaptığı en önemli katkı, geleneksel aile kavramına alternatif bir yaklaşım sunmak olmuştur. LİSTAG'da örgütlü anne-babalar, bocalayarak, kabullenerek, çaba harçayarak, yeniden keşfederek ama en önemlisi "karşılıksız severek" kan, toprak bağı gibi yollarla gelen geleneksel aile kodlarını sorgulamayı başarmışlardır. Yarattıkları bu yeni aile kavramını, Judith Buttler'ın "performatif" (edimsel) kavramına gönderme yapan "emek harçayınca hayat bulan aile" olarak tanımlayabiliriz.

LİSTAG'lı ebebeynler katıldıkları her toplantıda ve yürüyüşte LGBT çocuklarının yanında durarak hepimize "başka bir aile mümkün" ve "çocuğumun yanıdayım!" mesajlarını vermekte, düşünülenin aksine LGBT bireylerin hepimizin çocukları veya akrabaları olabileceğini hatırlatmaktadırlar.

Çocuklarının cinsellikleri üzerinden öncelikle kendi cinselliklerini ve genel olarak Türkiye'deki cinselliğin açmazlarını konuşabilmeyi başaran ebeveynler, çocuklarının cinsel yönelimlerini ve cinsiyet kimliklerini yeni öğrenmiş aile bireylerine eşcinselliğin, biseksüelliğin ve translığın bir hastalık veya bir sapkınlık olmadığını öğretmeye gayret etmiş, onlara dünyada yalnız olmadıklarını göstermeyi başarmış, ulaştığı sayısız aileye can simidi olmuştur.



contactlistag@gmail.com

listag.wordpress.com/

www.facebook.com/groups/listag/

twitter.com/LGBTTAileGrubu



Benim Çocukum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

FESTİVALLER

- 12. If Uluslararası Bağımsız Filmler Festivali, İstanbul-Ankara-İzmir, Şubat-Mart 2013
- 2. Varşova Türk Filmleri Haftası ve Film Marketi, Polonya, Nisan 2013
- 3. Nar Film Festivali, Antep, Mayıs 2013
- 15. Uluslararası Eskişehir Film Festivali, Mayıs 2013
- 16. Uçan Süpürge Uluslararası Kadın Filmleri Festivali, Ankara, Mayıs 2013
- 6. Ege Belgesel Film Günleri, İzmir, Mayıs 2013
- 3. Filmamed Belgesel Film Festivali, Diyarbakır, Mayıs 2013 – **JÜRİ ÖZEL ÖDÜLÜ**
- 6. Documentarist - İstanbul Belgesel Günleri, Haziran 2013
- 7. Balıkesir Sinema Günleri, Haziran 2013
- 6. Kerala Uluslararası Belgesel ve Kısa Film Festivali, Hindistan, Haziran 2013
- 19. MedFilm Festivali, Roma, İtalya, Haziran 2013
- Londra Open City Docs Film Fest, İngiltere, Haziran 2013
- 8. Lemosos Uluslararası Belgesel Film Festivali, Kıbrıs, Ağustos 2013
- 12. DokuFest Uluslararası Belgesel ve Kısa Film Festivali, Kosova, Ağustos 2013
- 37. Montreal Dünya Filmleri Festivali, Kanada, Ağustos 2013
- 15. Selanik Uluslararası LGBTQ Film Festivali, Yunanistan, Eylül 2013 – **EN İYİ FİLM ÖDÜLÜ**
- 3. Bodrum Türk Filmleri Haftası, Eylül 2013
- 8. Uluslararası Nuremberg İnsan Hakları Film Festivali, Almanya, Ekim 2013
- 8. Pravo Ljudski Film Festivali Saraybosna, Bosna-Hersek, Kasım 2013
- Filmreihe Tüpusch Türkisch Köln Türk Film Günleri, Almanya, Kasım 2013
- 18. Boston Türk Kültür ve Sanat Festivali Belgesel ve Kısa Film Yarışması, ABD, Kasım 2013 – **EN İYİ BELGESEL SEYİRCİ ÖDÜLÜ**
- 6. This Human World - Viyana Uluslararası İnsan Hakları Film Festivali, Avusturya, Aralık 2013
- 3. AB İnsan Hakları Film Günleri, Türkiye, Aralık 2013
- 5. Merlinka Uluslararası Queer Film Festivali, Sırbistan, Aralık 2013, Bosna-Hersek, Şubat 2014
- 7. One World Romanya Uluslararası İnsan Hakları Belgesel Film Festivali, Romanya, Mart 2014
- Londra Human Rights Watch Film Festivali, İngiltere, Mart 2014
- 25. Münih Türk Film Günleri, Almanya, Mart 2014
- 21. Multicultural Film Festivali, Amherst, MA, ABD, Mart 2014
- 11. Paris Türkiye Filmleri Festivali, Fransa, Nisan 2014
- 4. Uluslararası Gençlik Filmleri Festivali, Bursa, Nisan 2014
- TISFEST – Uluslararası Gençlik Kısa Film Festivali, İstanbul, Nisan 2014
- 17. Uçan Süpürge Kadın Filmleri Festivali, Ankara, Mayıs 2014 – **TEMA ÖDÜLÜ**
- 9. Uluslararası İşçi Filmleri Festivali, İstanbul, Mayıs 2014
- 13. Moldova LGBT Onur Festivali, Moldova, Mayıs 2014
- 13. New York Türk Filmleri Festivali, NY, ABD, Mayıs 2014
- 5. Kashish Mumbai Uluslararası Queer Film Festivali, Hindistan, Mayıs 2014
- 3. Uluslararası Çocuk Hakları Film Festivali, Bursa, Mayıs 2014
- 18. Santiago Uluslararası Belgesel Film Festivali, FIDOCs, Şili, Haziran 2014
- 8. FIWOM Kadın Hakları Film Festivali, Güney Kore, Eylül 2014
- 3. Queerstreifen Film Festivali, Almanya, Kasım 2014



Benim Çocukum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

- 18. Queersicht LGBT Film Festivali, İsviçre, Kasım 2014
- 6. Passion for Freedom Festivali, İngiltere, Kasım 2014
- 7. Pekin Queer Film Festivali, Çin, Kasım 2014
- Seattle Türk Film Festivali, WA, ABD, Kasım 2014
- 17. Uluslararası 1001 Belgesel Film Festivali, İstanbul, Aralık 2014
- Vancouver Türk Film Festivali, Kanada, Ocak 2015
- 18. Pink Apple Gey ve Lezbiyen Film Festivali, Zürih, İsviçre, Mayıs 2015 - **EN İYİ BELGESEL SEYİRCİ ÖDÜLÜ**
- Kırmızı Lale Film Festivali, Rotterdam, Hollanda, Haziran 2015
- Bozcaada Ekolojik Belgesel Film Festivali, Bozcaada, Ekim, 2015
- Kreivės LGBT Festival, Vilnius, Litvanya, Ağustos 2015
- Queer Loox - Rotondes, Lüksemburg, Haziran 2016



Benim Çocukum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

'BENİM ÇOCUĞUM' EKİBİ

Can Candan

Yönetmen, Yapımcı

Belgesel sinemacı ve akademisyen Can Candan lisans derecesini Hampshire College'dan (ABD) sinema-televizyon dalında, sanatta yeterlik (doktora seviyesi) diplomasını da yine Temple Üniversitesi'nden (ABD) film ve medya sanatları dalında aldı. Yönetmenliğini yaptığı filmler *Boycott Coke* (1989), *Exodus* (1991), *DuvarlarMauernWalls* (2000), *3 Saat* (2008) festivallerde, galerilerde, televizyonlarda, konferanslarda ve üniversitelerde gösterildi, çeşitli ödüller kazandı. Film ve video çalışmalarının yanı sıra, 2000'e kadar ABD'de ve sonrasında da Türkiye'de film ve medya sanatları konularında çeşitli üniversitelerde ve eğitim kurumlarında dersler verdi, atölyeler düzenledi. 2000-2005 arasında İstanbul Bilgi Üniversitesi'nde öğretim elemanı, bölüm başkanı ve yüksek lisans program direktörü olarak çalıştı, 2005-2009 arasında Sabancı Üniversitesi'nde ders verdi ve 2007'de Boğaziçi Üniversitesi'nin öğretim kadrosuna katıldı. Belgesel Araştırmaları Merkezi docistanbul'un kurucularındandır. *Benim Çocukum* (2013) üçüncü uzun metraj belgesel filmidir.

Ayşe Çetinbaş

Yapımcı

Yapımcı ve yönetmen Ayşe Çetinbaş İstanbul Üniversitesi İktisat Fakültesini bitirdikten sonra çeşitli ulusal ve uluslararası belgesel film projelerinde çalıştı. 2009 yılında yapımcılığını üstlendiği '5 Nolu Cezaevi: 1980-84' belgeseli Antalya Altın Portakal, SİYAD ve Ankara Film Festivalleri'nde En İyi Belgesel Ödülünü aldı. Çetinbaş'ın yönettiği ilk belgeseli "Yıldız Alpar: Bedii Raks'tan Bugüne" dir. Kurucularından olduğu Surela Film Yapım çatısı altında yapımcılığını yaptığı en yeni belgeseli Çayan Demirel ve Ertuğrul Mavioğlu'nun yönettiği "Bakur" dur.

Gökçe İnce

Yapımcı, Kurgu

Belgesel sinemacı ve kurgucu Gökçe İnce 2001 yılında ODTÜ Fen Edebiyat Fakültesi Kimya Bölümü'nden mezun oldu. ODTÜ'de Endüstri Ürünleri Tasarımı yüksek lisansını bitirdikten sonra 2006-2009 yılları arasında Bilgi Üniversitesi Sinema ve Televizyon Bölümü'nde yüksek lisans programına dahil oldu. Bu sürede çeşitli belgesellerde değişik görevler üstlendi. Yardımcı yönetmenliğini ve kurgusunu yaptığı belgesel film 'Müezzin' 2009 yılında Karlovy Vary ve Sarajevo Film Festivalleri'nde gösterildi. 2008'den beri farklı projelerin montajında çalışan İnce, 2011 yılında Ayşe Çetinbaş ile ortak olarak bağımsız film prodüksiyonu yapmaya başladı.



Berim Çocukum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

H. Metehan Özkan

Ortak Yapımcı

Hasan Metehan Özkan Marmara Üniversitesi Siyaset Bilimi ve Uluslararası İlişkiler bölümünden 1998 yılında mezun oldu. Yeditepe Üniversitesi'nde İşletme yüksek lisansını tamamladı ve halen aynı üniversitenin Antropoloji Bölümü'nde doktorasını yapmaktadır. 1996-2000 yılları arasında Birleşmiş Milletler'e bağlı Uluslararası Göç Örgütü'nün İstanbul ofisinde çalışan Özkan daha sonra Sabancı Üniversitesi'nde Toplumsal Duyarlılık Projeleri'nde görev aldı. Doktora tezini LGBTT bireylerin aileleri üzerine yoğunlaştıran Özkan, halen bu teze birlikte gelişen LİSTAG (LGBTT Aileleri İstanbul Topluğu) gönüllüsü olarak çalışmaktadır.

Oğuz Yenen

Görüntü Yönetmeni

Oğuz Yenen Bilgi Üniversitesi İletişim Fakültesi'nde video, ışık tasarımı ve kısa film dersleri veriyor. 1984 yılından bu yana Almanya ve Türkiye'de çok sayıda film projesinde görüntü yönetmeni ve ışık tasarımcısı olarak görev aldı. 2001 yılından bu yana Bahçeşehir Üniversitesi, Kadir Has Üniversitesi ve O.D.T.Ü.'de dersler verdi. 2007 ile 2011 yılları arasında Bilgi Üniversitesi'nin Santral İstanbul Kampüsü'nde yer alan sergilerin ışık tasarımını yaptı.

Mehmet Tarhan

Danışman

Mehmet Tarhan 2000 yılına dek Veteriner Sağlık Teknisyeni olarak Diyarbakır-Lice'de çalıştı. 2001 yılındaki istifasının ardından LGBTT Hareketinde çalışmaya başladı, yine 2001 yılında vicdani reddini açıkladı. Halen SPOD Sosyal Politikalar Cinsiyet Kimliği ve Cinsel Yönelim Çalışmaları Derneği Hukuk ve Adalete Erişim Alan Koordinatörü olarak çalışmaktadır.

Boysan Yakar

Yönetmen Yardımcısı

Yıldız Teknik Üniversitesi Sanat Tasarım Fakültesi, Bileşik Sanatlar Bölümü'nden 2008 yılında mezun olan Boysan Yakar 2005'ten beri LGBTT hareketinde gönüllü çalışmalar yapmaktadır. 'Travesti Terörü' (2005), Yürüyoruz (2007) ve Travestiler (2009) adlı kısa belgesellerde yönetmen yardımcılığı ve yapımcılık, Boş Sokak (2008) ve Ben Tekim-İyi Saatte Olsunlar (2010) adlı video performanslarda oyunculuk yaptı. Yakar, 2010'dan beri LİSTAG'la gönüllü çalışmalarını sürdürmektedir.



Benim Çocukum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

'BENİM ÇOCUĞUM' KÜNYE:

Katılımcılar

Ömer Ceylan, Şule Ceylan, Günseli Dum, Pınar Özer, Sema Yakar, Nilgöl Yalçınoğlu, Zeki Yalçınoğlu

H. Metehan Özkan, Mehmet Tarhan

Ali Murat Akay, Hatice Cengiz, Nusret Ercan, Seven Kaptan, Feride Ünal, Aynur Sütçü, Hakan Yakar, Nesrin Yetkin, Emrah, Ilgaz, İlksen, Kuzey, Zeliş, özge don karlos ve
20. İstanbul LGBT Onur Haftası Yürüyüşü'ne katılanlar

Yazan ve Yöneten

Can Candan

Yapımcılar

Can Candan, Ayşe Çetinbaş, Gökçe İnce

Ortak Yapımcı

H. Metehan Özkan

Görüntü Yönetmeni

Oğuz Yenen

Kurgu

Gökçe İnce

Yönetmen Yardımcısı

Boysan Yakar

Ses Kayıt

Öğünç Hatipoğlu

Yapım Koordinatörü

Gökçe İnce



Berim Çocukum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

Ek Kamera

Koray Kesik, Oytun Orgül, Levent Çetin, Merve Kayan, Melisa Önel

Ek Ses Kayıt

Eren Dönmez

Ses Tasarımı

Umut Şenyol

Renk Düzeltme

Ufuk Genç - Cine Chromatix, Berlin

Jenerik Tasarımı

Emre Parlak – Fevkalade, Deniz Cem Önduygu - Fevkalade

Ses Miksajı

Christian Wilmes - Cine Impuls, Berlin

Fotoğraflar

Erkin Ön, Dilek Yaman

Grafik ve Web Tasarımı

Emre Parlak – Fevkalade, Deniz Cem Önduygu – Fevkalade, Ekin Yaşa, Erdem Demir

Proje Danışmanları

H. Metehan Özkan, Mehmet Tarhan

Tanıtım Danışmanı

Metin Göksel

Basın Sorumlusu

Ayşe Çetinbaş, Mehtap Doğan – Media Partner



Berim Çocukum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

Yapım Asistanları

Deniz Nihan Aktan, Yaprak Aydın, Rüzgâr Buschky, Feyha İren, Mert İzcan, Umut Kocagöz, Ekin Yaşa

Deşifreler

Deniz Nihan Aktan, Çiğdem Kesik, Emine Tarhan

Altyazı

Jacob Watson - Alias, Berlin, Yaprak Aydın, Can Candan

Teşekkürler

Açık Radyo
Altyazı Aylık Sinema Dergisi
BİANET
Bant Mag
Direnişin Ritimleri İstanbul
İstanbul Sweet Home
Habertürk TV
Kumbara Cafe
Kafası Karışık Kontrtenör & Kalp Kırmayan
Erkekler Orkestrası

Laterna
NEYSE
NetCopy Center
Punto Baskı Çözümleri
Saly Angoz
SPoD Sosyal Politika, Cinsiyet Kimliği ve Cinsel
Yönelim Çalışmaları Derneği
Zencefil

Özel Teşekkürler LİSTAG Aileleri

Kitlesel Fonlama IndieGoGo

Mali Aracı Kurum



Kumbara Sanat Atölyesi ve Toplumsal Dayanışma Derneği



Berim Çocuğum

Uzun Metraj Belgesel
Yönetmen: Can Candan

Filme katkı sağlayanlar

Lambdaistanbul LGBTT Dayanışma Derneği
BGST - Tiyatro Boğaziçi - Maya Sahnesi, İstanbul
AStA - Humboldt Universität, Berlin
Mutvilla - Humboldt Universität, Berlin
GLADT e.V. Gays & Lesbians aus der Türkei,
Berlin
Südblock, Berlin
Gayhane-SO36, Berlin
Kırmızı Tazı, İstanbul
Bigudi Club, İstanbul

Tekyön, İstanbul
Trans X Verein für TransGender Personen, Wien
Kaos GL Gey ve Lezbiyen Kültürel Araştırmalar
ve Dayanışma Derneği, Ankara
Pembe Hayat LGBTT Dayanışma Derneği,
Ankara
PFLAG Parents, Families, Friends of Lesbians
and Gays, Australia
FFLAG Families and Friends of Lesbians and
Gays, United Kingdom



Hollanda Kraliyeti



CONSULATE GENERAL
OF SWEDEN

İstanbul



İngiltere
Büyükelçiliği
Ankara

AMNESTY
INTERNATIONAL



filia
die frauenstiftung.

GLADT
Gays & Lesbians aus der Türkei
Türkiyeli Eşcinseller Derneği

Global Dialogue

PLANETROME
FOUNDATION

ANADOLU KÜLTÜR

www.benimcocugumbelgeseli.com

Copyright © 2013 Surela Film